



MedizinTechnik

Français

ATMOS iView COLPO



Notice d'utilisation

CE

GA1FR.420101.0

2022-02 Index 10



1.0	Introduction.....	3	4.0	Utilisation.....	15
1.1	Indications concernant la notice d'utilisation.....	3	4.1	Suspension du colposcope.....	15
1.2	Utilisation.....	4	4.2	Bras mécanique.....	15
1.3	Fonction.....	5	4.3	Poignées.....	15
1.4	Explication des pictogrammes et des symboles...6		4.3.1	Poignée en T.....	15
1.5	Livraison.....	7	4.3.2	Poignée latérale double.....	15
1.6	Transport et stockage.....	7	4.4	Régler la distance oculaire.....	16
2.0	Conseils de sécurité.....	8	4.5	Réglage des oculaires.....	16
3.0	Installation et mise en service.....	9	4.6	Remplacement des objectifs.....	17
3.1	Vue d'ensemble.....	9	4.7	Remplacement des objectifs à mise au point précise.....	17
3.2	Installation.....	10	4.8	Remplacer l'objectif VarioFocus.....	17
3.2.1	Connexion au réseau électrique.....	10	4.9	Réglage du changement de grossissement 5 x...17	
3.2.2	Vue d'ensemble du microscope.....	10	4.10	Mise au point.....	18
3.2.3	Éléments de commandes sur le colposcope.....	11	4.10.1	Mise au point précise.....	18
3.2.4	Vue arrière de l'appareil de guidage ATMOS i View 21 COLPO.....	11	4.11	Remplacement du tube binoculaire.....	18
3.2.5	Vue arrière de l'unité de contrôle ATMOS i View 31 COLPO (pas pour caméra HD intégrée).....	11	4.12	Filtre mobile H.A.S.I.....	19
3.2.6	Vue arrière de l'unité de contrôle ATMOS i View 31 avec caméra HD intégrée.....	12	4.13	Éclairage sans ombres.....	19
3.3	Possibilités d'intégration.....	12	4.14	Colposcope : agrandissement et tailles des objets.....	19
3.4	Mise en service.....	13	4.15	Incrustation de l'échelle de mesure.....	19
3.5	Prérequis pour l'utilisation.....	13	4.16	Enregistrement d'images et de vidéos.....	20
3.6	Vue d'ensemble de l'installation.....	14	4.16.1	Régler le mode de lumière de la caméra HD intégrée.....	20
			4.17	Adaptateur pour endoscopes.....	21
			4.18	Adaptateur HD.....	21
			5.0	Nettoyage et entretien.....	22
			5.1	Conseils fondamentaux.....	22
			5.2	Nettoyage de la surface mécanique du microscope.....	22
			5.3	Nettoyage des objectifs/oculaires.....	22
			5.3.1	Nettoyage des surfaces optiques.....	22
			5.3.2	Nettoyage des surfaces optiques de la connexion pour endoscopes.....	22
			5.3.3	Buée sur surfaces optiques.....	23
			5.4	Produits de désinfection de surface conseillés...23	
			5.5	Plan d'hygiène.....	23
			6.0	Maintenance et Service.....	24
			6.1	Conseils fondamentaux.....	24
			6.2	Renvoi de l'appareil.....	24
			6.3	Remplacement de pièces détachées.....	24
			7.0	Régler certains problèmes de fonctionnement.....	25
			8.0	Accessoires et options.....	26
			9.0	Caractéristiques techniques.....	27
			10.0	Élimination.....	28
			11.0	Informations concernant la compatibilité électromagnétique.....	29
			12.0	Notes.....	30

1.1 Indications concernant la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation contient des informations importantes vous permettant d'utiliser l'ATMOS iView COLPO en toute sécurité et de manière efficace. Sa lecture vous permettra d'éviter les situations dangereuses, ainsi que de réduire les frais de réparations et les pannes. Cela permettra d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de votre colposcope.

Cette notice ne sert pas uniquement à la formation du personnel utilisateur, mais est aussi destinée à un usage régulier consultatif. Toute reproduction, même partielle, n'est possible qu'avec une autorisation écrite d'ATMOS.

La notice d'utilisation doit toujours être à disposition à proximité du colposcope.



L'entretien, les contrôles techniques de sécurité, alliés à une utilisation correcte, assurent la sécurité d'utilisation et le bon fonctionnement de l'ATMOS iView COLPO et sont donc incontournables, tout comme le nettoyage régulier.

Les travaux de maintenance et de réparations ne doivent être effectués que par une personne autorisée par ATMOS. L'utilisation de pièces originales vous assurent le maintien de la sécurité de fonctionnement et d'utilisation, ainsi que la valeur de votre ATMOS iView COLPO.



- Le produit porte la certification CE selon la réglementation européenne pour les produits médicaux (MDR) n° 2017/745.
- Le produit ATMOS iView COLPO correspond à toutes les exigences applicables de la directive 2011/65/EU concernant la restriction d'utilisation de certains produits dangereux dans les appareils électriques et électroniques (« RoHS »).
- Vous trouverez les certificats de conformité et nos conditions générales de vente sur notre site www.atmosmed.fr.
- Le système de gestion de la qualité utilisé chez ATMOS est certifié selon la norme internationale EN ISO 13485.
- Avant la mise en service, veuillez lire le chapitre 2.0 concernant les conseils de sécurité afin de prévenir toute situation de risque.
- Tous les incidents graves arrivant en relation avec ce produit doivent être signalés au fabricant et à votre autorité nationale compétente.

Cette notice d'utilisation est valable pour les appareils suivants :

ATMOS iView 21 COLPO REF 605.0000.0

Colposcope avec éclairage LED haute performance intégré à la tête de colposcope, sans ventilation.

ATMOS iView 31 COLPO REF 606.0000.0

Colposcope avec éclairage LED haute performance intégré à la tête de colposcope, sans ventilation.



1.2 Utilisation

Nom du produit :	ATMOS iView 21 COLPO ATMOS iView 31 COLPO
Fonction principale :	Cet appareil est un colposcope, qui permet une vue agrandie et éclairée des tissus humains à des fins de diagnostic et de thérapie.
Utilisation prévue / utilisation :	Examens gynécologiques standards. Examens visuels de la région génitale.
Utilisateurs prévus/Profil d'utilisateur :	Médecins et personnel médical
Patients concernés :	Tous les patients sans restrictions
État de santé à diagnostiquer, traiter ou surveiller :	Tout genre d'examen diagnostique de l'anatomie
Organe concerné :	Cavité corporelles (Portio et vulve)
Durée d'utilisation :	Dans des conditions normales, utilisation « brève » signifie une utilisation allant de 60 minutes à 30 jours..
Environnement d'utilisation :	Installations de médecine ambulatoire, services de soins ambulatoires hospitaliers, centres de soins médicaux, blocs opératoires de gynécologie.
Critères de sélection des patients :	Néant
Indications :	Examen standard gynécologiques et/ou thérapie
Contre-indication médicale :	Néant
Autres contre-indications :	Néant
Mises en garde :	Néant
Le produit est :	actif
Stérilité/état microbien spécifique :	Non stérile
Produit à usage unique / Retraitement :	Ceci n'est pas un produit à usage unique, retraitement selon la notice d'utilisation.



1.3 Fonction

L'ATMOS i View COLPO est un système complet de colposcopie, composé d'une optique et d'un éclairage qui permet, avec la dernière technologie LED en date, associé à une optique brevetée, de fournir des images d'excellente qualité à des vues d'examen. L'association de la LED haute performance à haute transmission, sans ventilation, et de l'optique apochromatique à des options adaptées avec précision offre une très haute qualité de travail.

L'agencement ergonomique des commandes, les deux variantes de poignées, et les commandes intégrées offrent à l'utilisateur un maximum d'ergonomie ainsi qu'une utilisation parfaite et intuitive. Les commandes permettent d'activer les différentes fonctions de l'ATMOS i View COLPO. Outre l'allumage de la caméra (image fixe) et le démarrage et l'arrêt de séquences vidéo, l'utilisateur peut, grâce à une commande «mode», sélectionner l'une des différentes fonctions de lumière disponible, et allumer ou éteindre l'éclairage LED, même quand l'allumage automatique est activé. Le grand nombre d'options disponibles sur l'ATMOS i View COLPO permet à l'utilisateur de composer un colposcope parfaitement adapté à ses besoins. Les fonctions suivantes sont disponibles en option:

- 4 objectifs à différentes distances focales (200, 250, 300 et 400 mm), avec ou sans mise au point précise ou Vario-Focus (200.... 500 mm) (remplacement simple des objectifs grâce au pas de vis sur la tête du colposcope).
- Changeur de grossissement 5 x. Réglage par deux vis de réglages latérales.
- Tube binoculaire, 0° ou 45°
- Filtre couleur mobile
- Incrustation de l'échelle
- Éclairage sans ombres

Grâce à l'éclairage et les solutions de caméra intégrées (HD intégrée ou avec l'adaptateur d'endoscope, connexion à une caméra externe), l'ATMOS i View COLPO est le garant d'une excellente qualité d'image.

Avec le bras mécanique et les nombreuses possibilités d'intégrations sur les unités et les statifs, l'ATMOS i View COLPO offre un grand nombre de solutions, permettant une adaptation individuelle à l'utilisateur et l'environnement.

La notice d'utilisation décrit toutes les fonctions pour un équipement maximal de l'ATMOS i View 31 COLPO.

1.4 Explication des pictogrammes et des symboles

Abréviations / symboles utilisés dans ce mode d'emploi

	Suivre les flèches, l'ordre		Contrôler
	Appuyer à l'emplacement indiqué		Bouger ou emboîter dans cette direction
	A lire, information importante		Tourner dans ce sens, pousser
	Informations générales		Remplacer
	Liste		Faire cliquer, vérifier le bon maintien
	Mise en garde, à respecter minutieusement		Conseil important

Symboles ATMOS iView COLPO

SN	Numéro de série	REF	Référence
	Date de fabrication		Fabricant
	Respecter la notice d'utilisation!		Respecter la notice d'utilisation!
	Bras mécanique : réglage de la charge		Pas de déchet domestique
	Courant alternatif		Fusible
	Produit à usage unique, non prévu pour un retraitement. A remplacer après utilisation.		Ce produit répond aux exigences des directives de l'EU
	Ne pas regarder directement dans la lumière de l'ATMOS i View.		Marque de certification Listing UL
	Ce produit répond aux exigences des directives eurasiennes.		Produit médical
	Identifiant unique d'un produit médical		Humidité de l'air, limitation
	Pression atmosphérique, limitation		Limitation de température
	En haut		Fragile, à manier avec précaution
	Stocker au sec		Pays de fabrication



Statif roulant réglage pour transport
Ne pas s'appuyer contre l'appareil

Identificateur de données UDI

ATMOS iView COLPO 21

(1)	04250365176162
(11)	210319
(21)	11223344

ATMOS iView COLPO 31

(1)	04250365176179
(11)	210319
(21)	11223344

Appareil de guidage de l'ATMOS i View 31



Lumière allumée / éteinte (indépendamment de l'allumage automatique)



Passage d'une lumière stroboscope à lumière continue
Avec caméra HD intégrée : régler le mode de lumière de la caméra



Enregistrement vidéo (start / stop)



Image arrêtée

Uniquement ATMOS iView 21 COLPO



Sortie pour l'alimentation de l'électronique du colposcope



Compensation du potentiel selon IEC 604175021



Fusible

Uniquement ATMOS iView 31 COLPO



Fusible



Compensation du potentiel selon IEC 604175021



Colposcope



Pédale



Fonction enregistrement



Freeze



Non utilisé



Signaux de sortie du capteur d'inclinaison sur le bras mobile



Connexion USB



Entrée signal vidéo Interne / Externe (uniquement pour caméra HD intégrée)



Sortie S-Vidéo (pas pour caméra HD intégrée)



Sortie signal vidéo (uniquement pour caméra HD intégrée)

1.5 Livraison

- L'ATMOS i View a subi avant son expédition un contrôle de fonctionnement complet et a été emballé avec soin. Veuillez cependant, dès réception, contrôler la livraison afin de vérifier que celle-ci est complète (se référer au bon de livraison).

1.6 Transport et stockage

- Après un transport à une température inférieure à 0° C, l'ATMOS i View COLPO doit être, avant sa mise en service, entreposé à température ambiante pendant six heures. Si l'ATMOS i View COLPO **n'a pas** acclimater, il **ne doit pas** être utilisé, l'électronique pouvant alors être endommagée.

Ne transporter l'appareil que dans un carton d'emballage rembourré et protégeant suffisamment l'appareil.

Si vous constatez des dommages dus au transport :

- Documenter et signaler les dommages dus au transport.
- Renvoyer l'appareil à ATMOS (Chapitre 6.2 « Renvoyer l'appareil » à la page 24).

Conditions environnementales:



- Transport / Stockage :
-10...+50 °C;
30...95 % d'humidité de l'air sans condensation
Pression atmosphérique 500...1060 hPa
- Utilisation :
+10...+35 °C;
30...95 % d'humidité de l'air sans condensation
Pression atmosphérique 700...1060 hPa



Conseils importants de sécurité

- Pour couper l'appareil du réseau d'alimentation de manière sûre, il faut retirer la prise du module d'alimentation !
- L'ATMOS i View COLPO a été conçu selon IED 60601-1/EN 60601-1. Il s'agit d'un appareil de la classe de protection I. Pour éviter tout risque d'électrocution, cet appareil ne doit être branché que sur un réseau d'alimentation électrique avec protection installée dans le respect de la réglementation.
- Avant la mise en service de l'ATMOS i View COLPO, contrôler le câble d'alimentation, les accessoires et les connectiques pour détecter un éventuel dommage. Tout câble défectueux doit immédiatement être remplacé.
- L'ATMOS i View COLPO ne doit être utilisé que par un personnel qualifié.
- L'ATMOS i View COLPO n'est pas conçu pour une utilisation dans des zones exposées à un risque d'explosion. Les zones exposées à un risque d'explosion sont des zones où on utilise des produits anesthésiants, des solutions de nettoyage ou de désinfection de la peau inflammables.
- Si du liquide a pénétré dans l'ATMOS i View COLPO, l'appareil doit être renvoyé pour révision et ne pourra être remis en service qu'après un contrôle effectué par une personne autorisée par ATMOS.
- Après un transport à une température inférieure à 0° C, l'ATMOS i View COLPO doit être, avant sa mise en service, entreposé à température ambiante pendant six heures. Si l'ATMOS i View COLPO n'est pas acclimaté, il ne doit pas être utilisé.
- Ne pas brancher la connectique électrique (prise) en forçant. Si cela n'est pas possible, vérifier que la prise correspond bien à l'embase. Si vous constatez un dommage au niveau de la connectique, faire réparer les dommages par notre SAV.
- Ne regardez jamais le soleil à travers l'objectif ou les oculaires.
- Veuillez toujours à ne pas mettre la lumière directement dans les yeux du patient. Veuillez également à ce que le patient ne regarde pas directement la sortie de lumière ! Ne regardez pas vous-même dans la sortie de lumière. > Risque accentué d'éblouissement.
- Veuillez tenir compte des données concernant les contrôles récurrents au chapitre 6 « Maintenance préventive et curative » à la page 24.
- Avant chaque utilisation, contrôler la fixation du colposcope et toutes les articulations pour être sûr du bon maintien.
- Veuillez à ce que le patient ne touche pas l'appareil.
- Veuillez respecter les directives concernant la compatibilité électromagnétique. En cas de non-respect de ces directives, il peut y avoir mise en danger.
- Assurez-vous que l'appareil est positionné de manière à ce que toutes les commandes ainsi que l'interrupteur principal soient toujours à portée de main.
- Eliminer le matériel d'emballage selon la réglementation.
- Avant de connecter l'ATMOS i View COLPO, il faut contrôler que la tension indiquée sur ATMOS i View COLPO correspond bien à la tension du réseau d'alimentation.
- N'utiliser que des câbles et rallonges réglementaires et non endommagés.
- Pour séparer l'ATMOS i View COLPO du secteur, d'abord retirer la prise de la prise murale. Ce n'est qu'ensuite qu'il faut retirer le câble de ATMOS i View COLPO. Ne jamais toucher la prise ou le câble avec des mains humides.
- Respecter les conditions d'environnement indiquées dans les caractéristiques techniques (chapitre 9.0).
- L'ATMOS i View COLPO répond aux exigences concernant la compatibilité électromagnétique IEC 60601-1-2/EN 60601-1-2 « compatibilité électromagnétique – appareils électriques médicaux ».
- ATMOS décline toute responsabilité concernant les dommages causés aux personnes ou aux choses en cas de
 - Non utilisation de pièces originales ATMOS,
 - Non-respect des conseils d'utilisation de cette notice d'utilisation,
 - Montage, nouveau réglage, modifications, agrandissements et réparations effectuées par des personnes non autorisées par ATMOS.
- Retirez immédiatement la prise secteur quand vous constatez de la fumée, des étincelles ou un bruit indéfinissable provenant de l'appareil.
- Avec toute source de lumière, il peut y avoir réchauffement des tissus en raison de l'absorption. Veuillez à limiter la durée d'utilisation, à éteindre la source de lumière en cas de non-utilisation, et à contrôler si nécessaire le développement calorifique de la source de lumière.
- L'ATMOS i View COLPO ne doit être utilisé que dans des pièces à usage médical, mais pas dans des pièces exposées à un risque d'explosion ou enrichies en oxygène.
- Lors de la mise en service, la prudence est de mise: la tension du ressort du bras sans tête de colposcope est très forte. Régler le frein en conséquence.
- Risque de blessure! Lors du déplacement du statif roulant, veuillez à ce que l'appareil ne passe pas sur des pieds.
- Veuillez noter que seuls des écrans ou des ordinateurs respectant la norme IEC 60601-1/EN 60601-1/EN 60950-1 peuvent être connectés aux sorties vidéo du module d'alimentation de l'ATMOS i View COLPO.
- L'utilisateur a l'obligation, durant l'utilisation du microscope, de contrôler régulièrement son bon fonctionnement. Dans le cas invraisemblable d'une panne, l'utilisateur doit prendre les mesures permettant de poursuivre l'examen du patient avec les moyens adéquats.

3.1 Vue d'ensemble

	ATMOS iView 21 COLPO	ATMOS iView 31 COLPO
		
Désignation	Colposcope d'examen avec éclairage LED haute performance intégré à la tête de colposcope, sans ventilation.	Colposcope d'examen avec éclairage LED haute performance intégré à la tête de colposcope, sans ventilation.
LED lumière blanche haute performance intégrée	■	■
Guidage automatique de la lumière	■	■
Effet stéréo optimisé	■	■
Incrustation de l'échelle de mesure	En option	En option
Panel de commandes intégré	En option	En option
Filtre couleur H.A.S.I.	En option	En option
Caméra intégrée	-	Caméra HD disponible en option
Adaptateur HD pour caméra externe	-	En option
Adaptateur d'endoscope	-	En option
Tension d'alimentation	100–240 V	100–240 V
Luminosité	min. 120 kLux (200 mm) min. 80 kLux (250mm) min. 55 kLux (300 mm) min. 30 kLux (400 mm)	min. 120 kLux (200 mm) min. 80 kLux (250mm) min. 55 kLux (300 mm) min. 30 kLux (400 mm)
Longévité de la LED	50 000 heures	50 000 heures
Température de la couleur	Voir Caractéristiques techniques	Voir Caractéristiques techniques
Livraison	Housse de protection contre la poussière, notice d'utilisation	Housse de protection contre la poussière, notice d'utilisation

3.2 Installation



Les prérequis statiques donnés par ATMOS MedizinTechnik (voir document « Prérequis statiques pour l'installation de l'ATMOS i View » joint) doivent être remplis et confirmés par un expert.

Tension d'alimentation et fusibles : Tension d'alimentation : 100-240 V ; 50/ 60 Hz, Fusibles : 2 x T 3,15 A

Veuillez noter que seuls des écrans ou des ordinateurs respectant la norme IEC 60601-1/EN 60601-1 peuvent être connectés aux sorties vidéo du module d'alimentation de l' ATMOS i View COLPO.

3.2.1 Connexion au réseau électrique

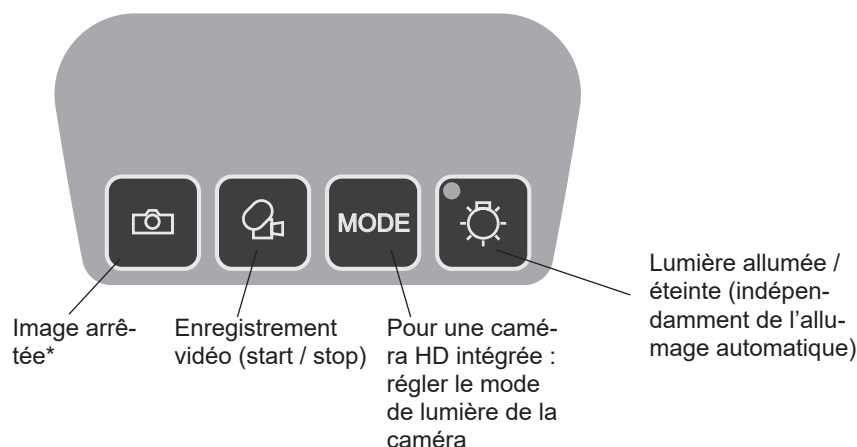
Egalisation du potentiel :

Le module d'alimentation de l'ATMOS i View COPO dispose, sur l'arrière, d'un égalisateur de potentiel, pouvant, si nécessaire, être connecté sur le rail d'égalisation du potentiel de la pièce. Cette connexion permet d'assurer la sécurité de l'utilisateur ou du patient, notamment en cas de système de mise à la terre défectueux. Pour la connexion de la prise d'égalisation du potentiel de l'appareil avec le rail d'égalisation du potentiel de la pièce, veuillez utiliser le câble d'égalisation du potentiel REF 530.0030.0.

3.2.2 Vue d'ensemble de colposcope



3.2.3 Éléments de commandes sur le colposcope



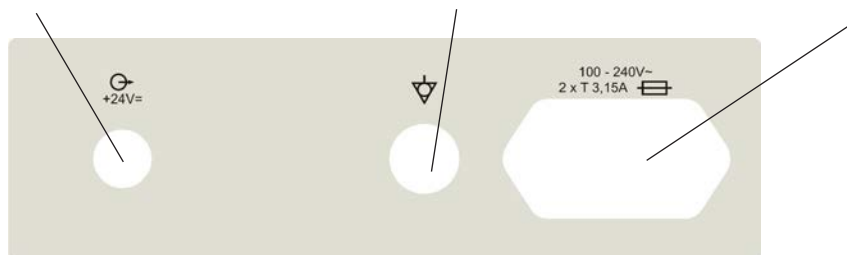
En appuyant longuement, il est possible de sélectionner l'image arrêtée ou « Envoyer uniquement un signal Trigger » (pour l'enregistrement d'images externes).

3.2.4 Vue arrière de l'appareil de guidage ATMOS i View 21 COLPO

Sortie pour l'alimentation de l'électronique du colposcope

Connexion pour égalisation du potentiel selon ICE 60417-5021

Embase avec fusible pour connexion à l'alimentation



3.2.5 Vue arrière de l'unité de contrôle ATMOS i View 31 COLPO (pas pour caméra HD intégrée)

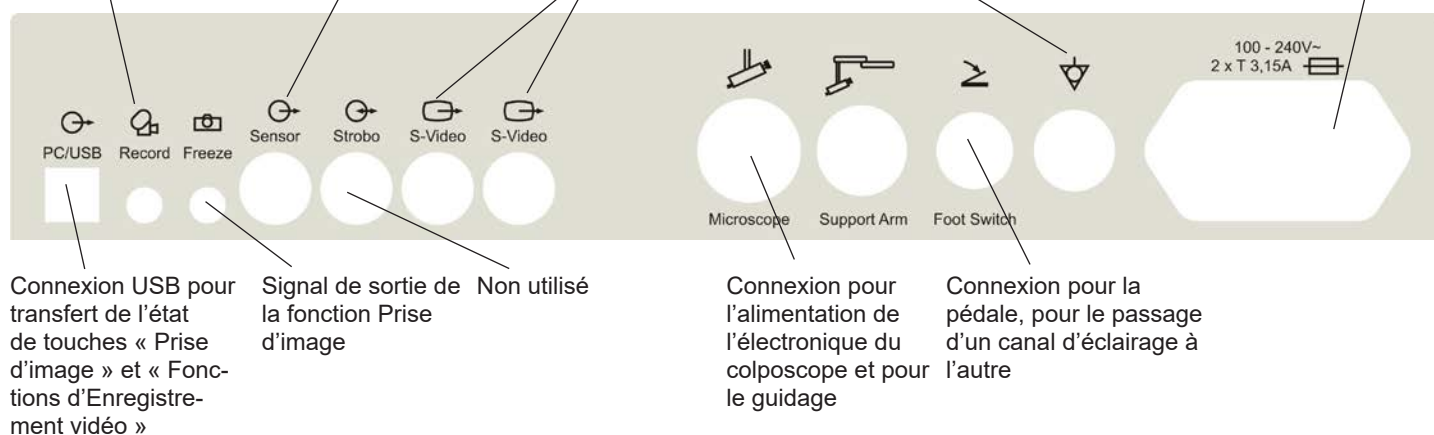
Signal de sortie de la fonction Enregistrement vidéo

Signaux de sortie du capteur d'inclinaison sur le bras mobile

Sorties S-Vidéo de la caméra intégrée

Connexion pour égalisation du potentiel selon ICE 60417-5021

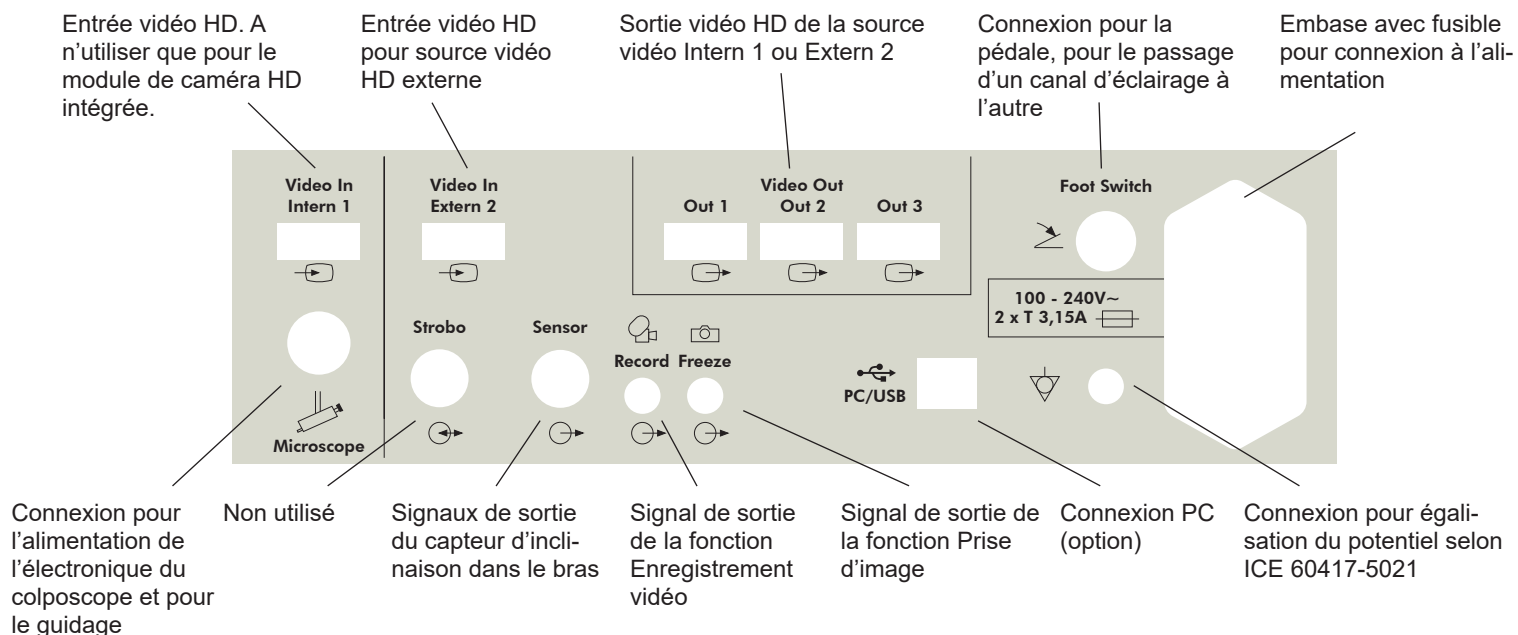
Embase avec fusible pour connexion à l'alimentation



3.0 Installation et mise en service



3.2.6 Vue arrière de l'unité de contrôle ATMOS i View 31 avec caméra HD intégrée



3.3 Possibilités d'intégration

Respecter les consignes d'installation pour les possibilités d'intégration.

Fauteuil d'examen

Votre partenaire ou SAV ATMOS vous informe concernant les possibilités d'adaptation à un fauteuil d'examen.



Statif roulant

Veillez à ce que, lors du transport avec statif roulant, le bras du colposcope soit toujours replié et les vis de frein serrées.



Risque de blessure! Lors du déplacement du statif roulant, veillez à ce que l'appareil ne passe pas sur des pieds.

Quand l'appareil est en position de travail, les freins sur le statif roulant doivent être arrêtés.



3.4 Mise en service

- Vérifiez que la tension inscrite sur l'étiquette type correspond à celle du réseau.
- Avant la première mise en service, respectez les conseils de sécurité du chapitre 2.0.
- Contrôler le contenu de la livraison.
- Après un transport à températures fraîches, le colposcope doit, avant sa mise en service, être entreposé durant six heures à température ambiante. Si le colposcope n'est pas acclimaté, il ne doit pas être utilisé.
- Lors de la mise en service, la prudence est de mise: la tension du ressort du bras sans tête de colposcope est très forte. Régler le frein en conséquence.
- Pour activer l'ATMOS i View COMPO, appuyer sur l'interrupteur Marche / Arrêt sur l'avant du boîtier de commande.

3.5 Le système nécessite

Veillez à ce que, après l'installation de l'appareil, les points suivants soient respectés pour l'utilisation de l'appareil :

- Tous les points de séparation et les pièces de connexion utilisées, servant à la sécurité, sont fixés et tiennent bien en place.
- Toutes les connectiques électroniques (câbles, prises, alimentations, etc) sont en état impeccable.
- Les tensions d'alimentation indiquées sur le colposcope et la fréquence correspondent à celles du réseau d'alimentation.
- Le colposcope est connecté par le câble d'alimentation prévu à cet effet à une prise avec mise à la terre installée selon la réglementation.
- Veillez toujours à ne pas diriger la lumière dans les yeux du patient. Eviter toute entrée directe de la lumière.
- Avec toute source de lumière, il peut y avoir un réchauffement voire un endommagement des tissus biologiques, en raison de rayonnements ou d'absorption. Veuillez veiller à ce que la luminosité et la durée d'utilisation soient aussi faibles que possible, à éteindre la source de lumière en cas de non-utilisation et éventuellement à contrôler le développement calorifique.





3.6 Vue d'ensemble de l'installation

A l'aide de la mollette de fixation sur le support du colposcope, mettre le colposcope en position de départ.
Ajuster verticalement et horizontalement le positionnement du colposcope.

Fixer toutes les mollettes sur le bras mécanique afin que les mouvements se fassent avec la facilité souhaitée.

Positionner le colposcope dans l'espace de travail.

Régler l'écartement des yeux en rapprochant ou en écartant les tubes. L'écartement est bien réglé quand avec les deux yeux, l'utilisateur ne voit plus qu'une seule image ronde.

Adapter les oculaires

Pour les personnes non porteuses de lunettes

Pour les porteurs de lunettes

Les oculaires restent dans la position de départ (oculaires sortis). Régler l'échelle de dioptries sur zéro.

Avec lunettes

Sans lunettes (avec taux de réfraction connus)

Sans lunettes (sans taux de réfraction connus)

Garder les lunettes et enfoncer les oculaires en direction du tube binoculaire jusqu'à entendre un clic. Régler les dioptries à zéro.

Retirer les lunettes et régler le nombre de dioptries correspondant sur les oculaires (oculaires sortis).

Retirer les lunettes et régler les deux oculaires à +5 dpt. Retirer le tube binoculaire de la tête de colposcope et l'orienter vers un objet* distant. L'objet est encore visible de manière floue. Tourner lentement la bague de dioptries du premier oculaire dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'objet soit visible distinctement. Procéder en gardant l'autre œil fermé. Reprendre le procédé plusieurs fois afin de déterminer une valeur moyenne. Procéder de même pour le deuxième oculaire et remettre en place le tube binoculaire sur la tête de colposcope, à l'aide de la mollette (oculaires sortis).
*Ne jamais viser le soleil pour les réglages!

Sur le grossisseur, régler la valeur maximale (2,0). Rapprocher le colposcope de l'objet (selon la distance focale sélectionnée), jusqu'à ce que l'image soit précise. Lors du changement de grossissement, le degré de netteté reste identique.

Si nécessaire, régler la luminosité à l'aide de la mollette sous l'appareil.



4.1 Suspension du colposcope

La tête de colposcope est reliée latéralement par une suspension spéciale au bras du colposcope. Tous les câbles passent par cette suspension. Aucun câble n'est visible de l'extérieur (sauf en cas d'utilisation de l'adaptateur HD avec une connexion directe à un moniteur). Grâce à une molette de la suspension, le colposcope peut être réglé verticalement en fonction des besoins de l'utilisateur.

Pour fixer la tête de colposcope, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour relâcher la tête de colposcope, tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers vous.

Attention : Avant la mise en service, contrôler que le colposcope est bien fixé à la suspension !

4.2 Bras mécanique

i Le bras mécanique du colposcope peut être réglé à l'aide de quatre vis, afin de correspondre aux besoins individuels de chaque utilisateur. Sélectionner la force souhaitée, afin que les mouvements du bras se fassent avec la facilité souhaitée. Pour fixer le bras, tourner la vis de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour relâcher le bras, tourner la vis de fixation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour régler le bras, respecter les notices de montage concernant les possibilités d'intégration.

Attention : Assurez-vous avant l'utilisation que les freins des bras de suspension sont correctement réglés.

Allumage automatique de la lumière : la lumière LED du colposcope s'éteint automatiquement dès que le bras se trouve en position inférieure.



4.3 Poignées

Lors de l'achat d'un ATMOS i View COLPO, vous pouvez choisir entre deux poignées.

4.3.1 Poignée en T

(voir photo)

4.3.2 Poignée latérale double

La poignée latérale double permet un réglage de la position directement depuis la poignée.





4.4 Régler la distance oculaire

L'écartement des yeux est réglable de 50 à 75 mm.

- Positionner le colposcope dans l'espace de travail.
- Regarder dans les oculaires et rapprocher ou écarter avec les deux mains les oculaires.

L'écartement est bien réglé quand avec les deux yeux, l'utilisateur ne voit plus qu'une seule image ronde.



4.5 Réglage des oculaires

Pour les personnes non porteuses de lunettes:

- Les oculaires restent dans leur position de départ. Position de départ = oculaires sortis.
- Veiller à ce que le 0 de l'échelle de dioptries corresponde à la marque index sur l'oculaire.

Pour les porteurs de lunettes:

- Les amétropes porteurs de lunettes qui gardent leurs lunettes, poussent les oculaires en direction du tube binoculaire jusqu'au clic et règlent la bague de dioptries sur zéro.
- Les amétropes sans lunettes (avec taux de réfraction connus) retirent leurs lunettes et règlent le nombre de dioptries en conséquence au niveau des oculaires (oculaires sortis). Le focus se fait comme indiqué au chapitre 4.9.
- Les amétropes sans lunettes (avec taux de réfraction inconnus) règlent les deux oculaires sur +5 dpt. Retirer le tube binoculaire et les oculaires de la tête du microscope et les diriger sur un objet* à distance. L'objet ne sera, à ce moment, pas encore vu avec précision. Tourner lentement la bague de dioptries du premier oculaire dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'objet soit visible distinctement. Procéder en gardant l'autre œil fermé. Reprendre ce procédé plusieurs fois afin de calculer une valeur moyenne. Procéder de même sur le deuxième oculaire. Remettre en place le tube binoculaire avec les oculaires à l'aide de la vis sur la tête du microscope. Le focus se fait comme indiqué au chapitre 4.10.

*Ne jamais viser le soleil pour les réglages!



4.6 Remplacement des objectifs

Le pas de vis prévu sur la tête de colposcope facilite le remplacement et la fixation d'objectif. Une fixation par vissage intégrée permet de défaire les objectifs en les tournant vers la gauche, et de les fixer en les tournant vers la droite.

4.7 Remplacement des objectifs à mise au point précise

Visser les objectifs tel que décrit précédemment et contrer avec la bague.

4.8 Remplacer l'objectif VarioFocus

Pour retirer l'objectif VarioFocus de la tête de colposcope, tourner l'objectif vers la gauche. Pour fixer l'objectif VarioFocus, le visser en le vissant sur le pas de vis vers la droite.

Positionner la molette de réglage

Vous pouvez positionner la molette de réglage sur l'un ou l'autre des côtés de l'objectif VarioFocus.

Attention! Durant toute la procédure, tenir l'objectif VarioFocus, afin qu'il ne se détache pas du colposcope et tombe.

Dévisser les trois vis sans tête sur l'objectif. Continuer à maintenir l'objectif et tourner la molette de réglage dans la position souhaitée. Fixer ensuite les trois vis sans tête.



4.9 Réglage du changement de grossissement 5 x

Le changement de grossissement 5 x d'ATMOS permet de changer de grossissement de 0,5x jusqu'à x 2,0x.

- Régler sur l'un des deux boutons de réglage latéraux le grossissement souhaité.
- Veiller à entendre le clic signalant le bon positionnement.
- Les degrés de grossissement 2,0 – 1,4 – 1,0 – 0,7 – 0,5 sont réglables librement.
- La taille de grossissement active est celle dirigée vers les oculaires.





Focus précis

Tube binoculaire droit

Desserrer la vis



Tube binoculaire oblique 45°

Desserrer la vis



4.10 Mise au point

- Régler le grossissement sur la plus grande valeur (2,0).
- Rapprocher le colposcope de l'objet, jusqu'à ce que l'image soit précise.
- En changeant le degré de grossissement, l'image conserve sa netteté.

4.10.1 Mise au point précise

Le focus précis disponible en option permet un focus sensible pour des domaines de 17 mm. Le focus précis est nécessaire pour pouvoir focaliser de manière exacte avec un fort facteur de grossissement.

- Remplacer l'objectif pour installer l'objectif à focale précise (dévisser et revisser grâce au pas de vis sur la tête de colposcope et contrer avec la bague).
- Effectuer le focus comme décrit précédemment.
- Régler la netteté par la bague située latéralement sur l'objectif.

4.11 Remplacement du tube binoculaire

La distance focale du tube de 160 mm permet une observation des deux yeux, plus confortable et donc moins fatigante. Avec une pupille de sortie très grande et une base stéréo surélevée de 24 mm, le travail est sensiblement facilité.

Veuillez tenir le tube à une main, pendant que l'on dévisse la vis. Sinon, le tube pourrait tomber.

- Dévisser la vis sur le haut du tube binoculaire et retirer le tube de la tête de colposcope.
- Lors de la mise en place, veiller que la tige entre bien dans la fixation et que le tube est plan.
- Refixer la vis.
- Contrôler le bon positionnement



Filtre mobile H.A.S.I.

4.12 Filtre mobile H.A.S.I.

Le filtre mobile H.A.S.I. permet une visualisation plus contrastée et nette des muqueuses.

- Pour utiliser le filtre, tourner le bouton de commande de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Une rotation de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre permet de retirer le filtre du faisceau du colposcope.

4.13 Éclairage sans ombres

L'option Éclairage sans ombres évite que les instruments ne provoquent des ombres dans le champ visuel. Cette option ne peut pas être ajoutée ultérieurement.

- Pour l'utilisation de l'éclairage sans ombres, il n'existe pas d'indications particulières.

4.14 Colposcope : agrandissement et tailles des objets

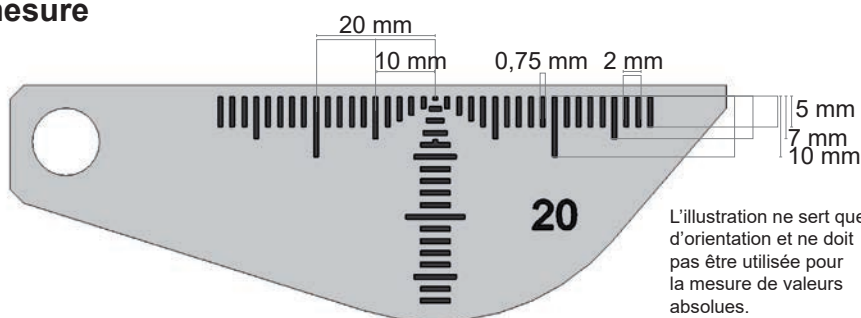
Objectif f en mm correspond environ à la distance de travail	Affichage du facteur de grossissement					Oculaires avec tube f = 160 mm
	0,5	0,7	1*	1,4	2,0	
	Grossissement total / Champ Ø en mm					
200	6,4 / 31	9 / 22	12,8 / 16	18 / 11	25,6 / 8	16 x
250	5,1 / 39	7,2 / 28	10,2 / 20	14,3 / 14	20,5 / 10	16 x
300	4,3 / 47	6 / 33	8,5 / 23	12 / 17	17 / 12	16 x
400	3,2 / 62	4,5 / 44	6,4 / 32	9 / 22	12,8 / 16	16 x

* Valeurs à facteur 1 quand le grossissement du colposcope est utilisé sans unité de grossissement.

4.15 Incrustation de l'échelle de mesure



Incrustation de l'échelle



L'illustration n'est pas à l'échelle

L'illustration ne sert que d'orientation et ne doit pas être utilisée pour la mesure de valeurs absolues.

Un petit bouton de réglage permet d'intégrer dans l'image d'examen une échelle de mesure. Cet affichage rend la mesure des objets indépendante du grossissement sélectionné. L'échelle est affichée dans l'image 3D ainsi que sur toutes les images de caméra et peut à tout moment être supprimée.

- Pour faire apparaître l'échelle de mesure, tourner le bouton de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- En tournant le bouton de 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, on peut faire disparaître l'échelle de mesure.

Il faut respecter les dimensions suivantes : - distance 2 mm - Taille du trait 0,75 mm.

Veuillez noter que ces données ne sont valables uniquement pour les combinaisons suivantes : incrustation de l'échelle pour objectif 300 mm, objectif 300 mm avec mise au point précise et oculaire grand champ 16 x.






4.16 Enregistrement d'images et de vidéos

Caméra intégrée : en option, il est possible d'intégrer une caméra HD à l'ATMOS i View 31 COLPO.

Sources vidéo externes : les sources vidéo externes sont commandées via les touches de commande si elles sont connectées aux prises „Freeze“ et „Record“.

Touches de commande :

-  Enregistrer une image.
-  Démarrer/Arrêter l'enregistrement d'une fréquence vidéo.
-  Régler le mode de lumière de la caméra HD intégrée.

Les données sont transmises à un PC connecté (interface USB).

Uniquement pour caméra HD intégrée :

Vous pouvez passer de la caméra HD intégrée à des sources vidéo externes, en éteignant ou allumant la lumière. Dès que la lumière LED est éteinte, la caméra intégrée est éteinte et les données de la source vidéo externe sont affichées (Video Out 1 - 3).

En tenir compte pour l'arrêt automatique de la lumière.

4.16.1 Régler le mode de lumière de la caméra HD intégrée

En appuyant une fois sur la touche MODE, le mode de lumière actuel de la caméra HD intégrée est affiché à l'écran. En appuyant une nouvelle fois sur la touche MODE, il est possible de modifier le mode de lumière.

Mode de lumière	Affichage à l'écran
Standard	La lumière LED est affichée sans modification. Réglage standard, se règle automatiquement après l'allumage.
Centre	La lumière LED est affichée avec moins de réflexion. Convient pour l'enregistrement via un spéculum.
Warm	La lumière LED est affichée plus chaude.



4.17 Adaptateur pour endoscopes

Le séparateur d'images normé permet de connecter facilement une caméra ATMOS Cam externe ou une autre caméra ou appareil photo numérique sur le colposcope. L'ATMOS Cam peut être facilement connectée à l'aide d'une fixation sur le séparateur d'images. D'autres caméras disposant d'une connexion normée peuvent être adaptées sans problèmes. Pour connecter une caméra numérique externe, il faut utiliser un adaptateur spécifique (convenant à la caméra numérique utilisée).

4.18 Adaptateur HD

Grâce à l'adaptateur HD spécialement adapté, il est possible d'adapter une caméra numérique SONY avec connexion E-Mount à l'ATMOS View Colpo. Avec cet appareil photo vous pouvez prendre des images à haute résolution, et les archiver.

Lors de la livraison, l'adaptateur HD est pourvu d'un cache. Ce cache sert à protéger la pièce des salissures, et faut à tout moment être remise en place quand l'appareil photo est retiré et quand l'adaptateur n'est pas utilisé.

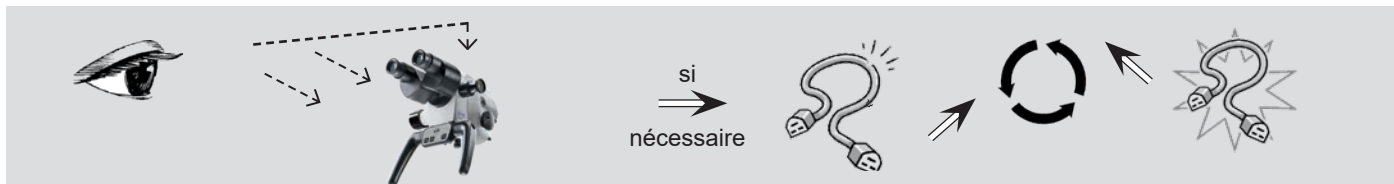
Notez que le poids d'une caméra externe connectée ne doit jamais excéder 300 g.



5.1 Conseils fondamentaux concernant le nettoyage et la désinfection

Avant le nettoyage

La sécurité d'utilisation et de fonctionnement des appareils médicaux tels que l'ATMOS i View COLPO doit être assurée en permanence. C'est pourquoi nous conseillons, avant chaque utilisation:



Les mesures décrites pour le nettoyage et la désinfection ne remplacent en rien les prescriptions valables pour l'utilisation !

Respecter les données concernant la concentration et les conseils des différents fabricants !

- Tous les produits de désinfection qui seront utilisés pour la désinfection de l'ATMOS i View COLPO doivent être des produits autorisés.

5.2 Nettoyage de la surface mécanique du colposcope

Toutes les surfaces mécaniques de l'ATMOS i View COLPO doivent être nettoyées/désinfectées par essuyage après chaque utilisation. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.

Retirer tous les résidus éventuels avec un mélange de 50 % d'alcool à brûler et 50 % d'eau distillée, en y ajoutant quelques gouttes d'un produit nettoyant courant.



Si du liquide a pénétré dans l'ATMOS i View COLPO, l'appareil doit être renvoyé pour révision et ne pourra être remis en service qu'après un contrôle effectué par une personne autorisée par ATMOS.



Avant le nettoyage et la désinfection, retirer le câble de la prise secteur.

Pour recouvrir l'appareil de manière stérile, il est possible d'utiliser des étuis stériles. N'utilisez ces enveloppes stériles qu'une fois. Pour obtenir un espace de mouvement suffisant, disposer ces étuis de manière légère. Notamment au niveau de la poignées, le médecin devant pouvoir manier le colposcope à travers ces protections.

5.3 Nettoyage des objectifs/oculaires

5.3.1 Nettoyage des surfaces optiques

Le traitement anti-reflet T* des pièces optiques (oculaires, objectifs) permet une qualité d'image optimale.

De légères salissures telles que des empreintes digitales peuvent amoindrir la qualité d'image. L'optique interne du colposcope peut être protégée contre la poussière si elle n'est jamais stockée sans étuis stériles, Adaptateur HD, objectif, tube binoculaire ou oculaires.

Après l'utilisation, vous pouvez protéger le colposcope de la poussière en le couvrant. Les objectifs, oculaires et accessoires optiques non utilisés sont à stocker dans des contenants propres sans poussière.

Les surfaces des pièces optiques ne sont à nettoyer qu'en cas de nécessité.

- La poussière déposée sur les surfaces des objectifs peut être chassée soit en soufflant dessus, soit avec un pinceau doux et propre.

5.3.2 Nettoyage des surfaces optiques de la connexion pour endoscopes

Un verre de protection empêche la pénétration de salissures et d'humidité au niveau de la connexion. Comme les autres surfaces optiques de l'ATMOS i View COLPO, ce verre doit être nettoyé et entretenu. Pour cela, procéder de la même manière que pour les autres surfaces optiques.

A la livraison, la connexion est protégée de la poussière et de l'humidité par un cache.

5.3.3 Buée sur surfaces optiques

Pour éviter la formation de buée sur les optiques oculaires, nous conseillons l'utilisation d'un produit anti-buée courant.

Remarque:

Les produits anti-buée utilisés pour les verres de lunettes peuvent être utilisés sur les optiques oculaires de l'ATMOS i View COLPO.

- Veiller à respecter la notice d'utilisation du produit utilisé.

En utilisant un produit anti-buée, vous protégez l'optique non seulement de la formation de buée, mais aussi de salissures telles que les graisses, la poussière, les peluches, les empreintes digitales.

5.4 Produits de désinfection de surface conseillés



Si des produits contenant de l'aldéhyde ou de l'amine sont utilisés sur une même surface, cela peut entraîner des colorations.

- **Ne pas utiliser**
 - De produits désinfectant contenant des acides ou des bases organiques ou inorganiques, ceux-ci pouvant provoquer des dommages dus à la corrosion.
 - De produits désinfectant contenant des chloramides ou des dérivés de phénol ; leur utilisation pourrait provoquer une tension entraînant des fissures dans les matières utilisées.

Produit désinfectant	Convient pour				
	Microscope	Poignée	Unité de contrôle	Autres surfaces mécaniques	Surfaces optiques
Green & Clean SK				X	X
Bacillo® 30 Foam				X	
Kohrsolin® FF (concentré)	X	X		X	
Kohrsolin® extra (concentré)	X			X	X
Mikrobac® forte (concentré)	X	X		X	
Mikrocid® Sensitive Wipes			X	X	
SaniCloth® Active	X			X	

5.5 Plan d'hygiène

Quoi	Comment			Quand			Remarque
	N	D	S	Après chaque utilisation	Quotidien	Hebdomadaire	
	N	D	S	Après chaque utilisation	Quotidien	Hebdomadaire	
Coffrage	X	X		X			Nettoyage et désinfection par essuyage manuel
Lentille/optique	X	X			X		Nettoyage et désinfection par essuyage manuel
Pièces d'utilisation*	X	X		X			Nettoyage et désinfection par essuyage manuel
Etuils de protection (usage unique)				X			Produit à usage unique -> non adapté au retraitement. A remplacer après utilisation ☒
Poignées	X	X		X			Nettoyage et désinfection par essuyage manuel

N = Nettoyage, D = Désinfection, S = Stérilisation

*Pièces d'utilisation

Molette de réglage (filtre vert, variateur de grossissement, commandes, molettes sur le bras)

6.1 Conseils fondamentaux

- Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel du colposcope et des connexions. **Tout câble endommagé doit être immédiatement remplacé.**
- La maintenance, les réparations, les contrôles récurrents **ne doivent pas** être effectués pendant que le produit est utilisé sur une patiente.
- La maintenance, les réparations et les contrôles récurrents ne doivent être effectués que par des personnes disposant des connaissances spécifiques et qui connaissent le produit. Pour l'ensemble de ces mesures, la personne doit disposer des dispositifs de contrôle et des pièces détachées d'origine.
ATMOS conseille : mandater un partenaire de maintenance autorisé par ATMOS. Vous disposez ainsi de l'assurance que les réparations et les contrôles sont faits de manière appropriée, que des pièces d'origine sont utilisées et que vos droits à garantie sont maintenus.
- Effectuer un test répétitif de la sécurité électrique tous les 24 mois selon IEC 62353. ATMOS conseille d'effectuer en même temps une révision selon les données constructeur.
- ATMOS ne garantit ni le bon fonctionnement ni les dommages subis par les personnes ou les objets en cas de:
 - Non utilisation de pièces originales ATMOS,
 - Non-respect des conseils d'utilisation de cette notice d'utilisation,
 - Montage, nouveau réglage, modifications, agrandissements et réparations effectuées par des personnes non autorisées par ATMOS.
- Pas de garantie en cas de dommages ou problèmes de

fonctionnement dus à l'utilisation d'accessoires ou de consommables étrangers.

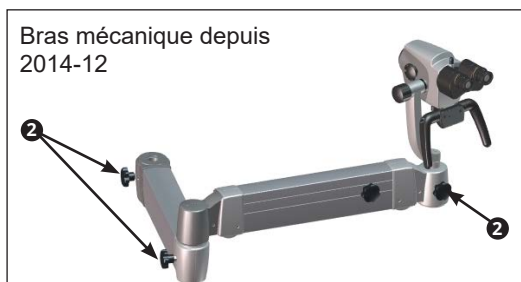
- Respecter les prescriptions et consignes valables en fonction de l'utilisation faite de l'appareil.

6.2 Renvoi de l'appareil

- Retirer et éliminer les consommables de manière professionnelle.
- Nettoyer et désinfecter l'appareil et les accessoires selon les indications figurant dans la notice d'utilisation.
- Joindre également les accessoires utilisés avec l'appareil.
- Compléter le formulaire QD 434 « Réclamation / Bon de retour » ainsi que la **preuve de décontamination**.
✉ Le formulaire est joint à l'appareil et est disponible sur www.atmosmed.fr.
- Emballer l'appareil avec les protections nécessaires et un emballage adéquat.
- Compléter le formulaire QD 434 « Réclamation / Bon de retour » ainsi que la **preuve de décontamination**.
- Coller la pochette d'envoi sur l'extérieur de l'emballage.
- Renvoyer l'appareil à ATMOS ou à votre fournisseur.

6.3 Remplacement de pièces détachées

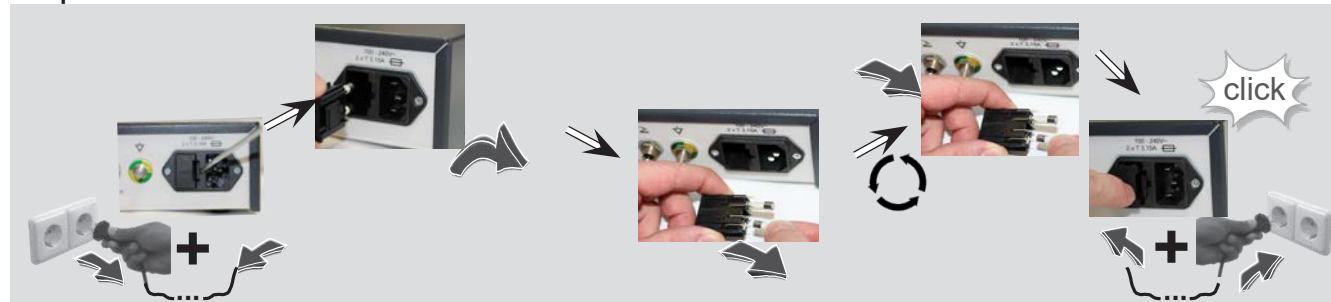
- ❶ Frein poignée étoile - cuivre REF 538.2013.0
- ❷ Frein poignée étoile POM REF 538.2015.0



Fusible T 3,15 A/H 250V REF 008.0751.0

Avant de remplacer le fusible principal, le système doit être débranché du réseau d'alimentation. Pour cela, il est nécessaire de retirer la prise du secteur.

Remplacement du fusible



7.0 Régler certains problèmes de fonctionnement

Désignation	Cause possible	Mesures à prendre
Impossible d'allumer l' ATMOS i View COLPO.	Câble d'alimentation non connecté Fusible défectueux.	Connecter le câble d'alimentation. Remplacer le fusible.
ATMOS i View COLPO est chaud.		Veiller à assurer une ventilation suffisante. Eteindre et laisser refroidir 2 – 3 heures.
ATMOS i View COLPO surchauffe.		Prévenir le SAV.
Aucune fonction	ATMOS i View est débranché	Allumer l'ATMOS i View COLPO via le boîtier de commandes..
Le changeur de grossissement 5 x est défectueux.		Prévenir le SAV.
Bras ne reste pas en position.	La colonne n'est pas perpendiculaire au sol.	Mettre la colonne à la verticale
Peu ou pas assez de lumière.	ATMOS i View COLPO arrêté en position de garage et la lumière est alors éteinte.	Remettre l'ATMOS i View COLPO en position de travail.
	Panne de la source de lumière LED.	Prévenir le SAV.
	Dégradation extrême de la source de lumière.	
	Source de lumière trop faible.	Augmenter la luminosité de la source de lumière.

8.0 Accessoires et options

Objectif

	REF
Objectif 200 mm	538.1000.0
Objectif 250 mm	538.1100.0
Objectif 300 mm	538.1200.0
Objectif 400 mm	538.1300.0
Objectif 200 mm Avec mise au point précise (17 mm)	539.1700.0
Objectif 250 mm Avec mise au point précise (17mm)	539.1800.0
Objectif 300 mm Avec mise au point précise (17 mm)	539.1900.0
Objectif 400 mm Avec mise au point précise (17 mm)	539.2000.0
VarioFocus (200- 500 mm)	538.4500.0

Tube binoculaire

	REF
Tube binoculaire droit, 10 x, f = 160 mm	538.3900.0
Tube binoculaire droit, 16 x, f = 160 mm	605.2000.0
Adaptateur 45° pour tubes binoculaires	606.1106.0

Câble (uniquement pour ATMOS i View 31)

	REF
Câble HDMI A / C 5 m (uniquement pour caméra HD intégrée)	538.1902.0
Câble rallonge HDMI, 5 m (uniquement pour caméra HD intégrée)	008.0909.0

9.0 Caractéristiques techniques



Alimentation	100-240 V~ ± 10 %; 50/60 Hz
Puissance absorbée	max. 45 VA
Fusibles	2 x T 3,15 A/H 250 V
Durée d'utilisation	Utilisation continue
Puissance d'éclairage	
F 200	min. 120 kLux
F 250	min. 80 kLux
F 300	min. 55 kLux
F 400	min. 30 kLux
Température de la couleur	5000± 500 K
Refroidissement	Sans ventilation / passif
Courant de fuite	max. 0,1 Ω
Courant de fuite de mise à la terre	max. 5 mA
Courant de fuite du coffrage	max. 0,1 mA
Courant de fuite patient	max. 0,1 mA
Conditions environnementales Transport / Stockage	
- Température	-10...+50°C
- Humidité de l'air sans condensation	30 . 95 %
- Pression	500...1060 hPa
Conditions environnementales Utilisation	
- Température	+10...+35°C
- Humidité de l'air sans condensation	30 . 95 %
- Pression	700...1060 hPa
Altitude maximum d'utilisation	≤ 3000 m
Degré de pollution	2
Catégorie de surtension	II
Poids	3,65– 5,6 kg
Contrôles récurrents	Test répétitif de la sécurité électrique tous les 24 mois. Conseillé : révision selon données constructeur.
Classe de protection (EN 60601-1)	I
Degré de protection	Pas de pièce d'utilisation
Catégorie de protection	IPX0
Certification CE	CE
Ident-Nr. (REF)	538.0000.0 ATMOS i View 21
	539.0000.0 ATMOS i View 31
	538.9000.0 ATMOS iView 21 PRO
	539.9000.0 ATMOS i View 31 PRO
	605.0000.0 ATMOS i View 21 COLPO
	606.0000.0 ATMOS i View 31 COLPO

Date d'état des caractéristiques techniques : 11.11.2020



- L'ATMOS i View COLPO ne contient pas de produits dangereux.
- Le matériel du coffrage est entièrement recyclable.
- Veuillez veiller à trier minutieusement les matériaux.
- Respecter les réglementations spécifiques au pays concernant les déchets (par ex. concernant leur incinération).



Elimination en Union Européenne

Le colposcope décrit ci-dessus est un produit médical de haut niveau avec une longue durée de vie. Lorsqu'il est hors d'usage, le colposcope doit être éliminé de manière appropriée. Selon les directives européennes (WEEE et RoHS), le colposcope ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Veuillez à respecter la législation du pays et les réglementations concernant l'élimination d'anciens appareils.

11.0 Informations concernant la compatibilité électromagnétique

☞ Les appareils médicaux électriques doivent répondre à des mesures de sécurité spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doivent être installés dans le respect des conseils concernant la compatibilité électromagnétique listés ci-après.

Directives et explications du constructeur - conditions environnementales

L'ATMOS i View COLPO est conçu pour une utilisation dans les milieux suivants :

- Dans le domaine des soins à domicile dans tout bâtiment.
- Installations professionnelles du secteur médical, par ex. cabinets médicaux, cliniques, installations de premier secours et blocs opératoires.

Ne convient pas dans les environnements suivants :

- Environnements particuliers telles qu'usines ou installations militaires et environnements médicaux à proximité d'appareils de chirurgie HF, d'appareils de thérapie à ondes courtes ou à l'intérieur d'un environnement IRM protégé.

Le client ou l'utilisateur de l'ATMOS i View COLPO doit s'assurer que l'appareil est bien utilisé dans un tel milieu.

Directives et déclaration du fabricant - Caractéristiques principales

☞ Se référer aux caractéristiques techniques dans cette notice. Les caractéristiques techniques principales sont aussi totalement utilisables en cas de perturbations électromagnétiques.

Directives et explications du constructeur - composants pouvant être retirés ou remplacés par l'utilisateur

L'ATMOS i View COLPO dispose des composants suivants qui peuvent être retirés ou remplacés par l'utilisateur :

Type	REF	longueur max. du câble
Câble secteur	507.0859.0	3,0 m

Directives et déclaration du fabricant - Mises en garde

AVERTISSEMENT

L'utilisation de composants électriques et d'accessoires étrangers autres que ceux définis ou mis à disposition par le fabricant peuvent entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de la résistance électromagnétique et ainsi entraîner un fonctionnement défectueux.

AVERTISSEMENT

Des appareils portables de communication HF (par ex. équipement radio, câble d'antenne) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm des pièces et câbles décrits par le fabricant de l'ATMOS i View COLPO. Le non respect peut engendrer une baisse des caractéristiques techniques de l'appareil.

☞ *En cas de niveaux de contrôle de résistance plus élevés, la distance peut être réduite.

AVERTISSEMENT

Le placement sur ou à côté d'un autre appareil est à éviter. Cela pourrait engendrer des défauts de fonctionnement. Si cela ne peut être évité, il faut régulièrement contrôler le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez, si possible, éteindre les appareils environnants non utilisés.

12.0 Notes



MedizinTechnik

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG

Ludwig-Kegel-Str. 16

79853 Lenzkirch / Allemagne

Tél : +49 7653 689-0

info@atmosmed.de

www.atmosmed.com